

AT MASS, IN LATIN

Gloria in excelsis Deo — Glory be to God on high

The Order of Mass, the hymn of the angels

The angels' hymn of Bethlehem, heard again on Christmas night

LATIN	ENGLISH
Gloria in excelsis Deo. Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.	Glory be to God on high, and on earth peace to men of good will.
Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.	We praise thee. We bless thee. We adore thee. We glorify thee. We give thee thanks for thy great glory.
Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Iesu Christe. Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.	O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty. O Lord Jesus Christ, the only begotten Son. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father.

Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Who takest away the sins of the world, have mercy on us.
Who takest away the sins of the world, receive our prayers.
Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us.

Quoniam tu solus Sanctus.
Tu solus Dominus.
Tu solus Altissimus, Iesu Christe.
Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris. Amen.

For thou only art holy.
Thou only art the Lord.
Thou only, O Jesus Christ, together with the Holy Ghost,
art most high in the glory of God the Father. Amen.

+